

4/3

AÑO XII

ATRASADO 15 CENTIMOS

La Voz de Navarra



NUM. 3.549

FRANQUEO CONCERTADO

DIA RIO INDEPENDIENTE

PAMPLONA, MARTES 9 DE OCTUBRE DE 1934.-Apartado 29. TELEFONO 177.-Oficinas y Talleres: ZAPATERIA. EVA 49

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña Marcelina Aldáz Orquín de Erice

que falleció el día 10 de Octubre de 1933

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Antonio Erice; hijos, hijos políticos, hermanos, nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes,

RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios.

Todas las misas que se celebren mañana, MIERCOLES, día 10, en la Santa Iglesia Catedral, en las cinco parroquias y en todos los conventos de esta ciudad y extramuros, así como la función de aniversario que se celebrará en la iglesia parroquial de Juarbe (Unzama), serán aplicadas en sufragio del alma de dicha señora.

Pamplona, 9 de Octubre de 1934

MADRID Y REGIONES

Los sucesos de estos días

DEL SABADO AL MARTES

Si hoy quisiéramos dar al público la información completa de los sucesos sangrientos desarrollados del sábado aquí, subsanando las deficiencias informativas en que hemos incurrido a causa de la huelga general de Madrid, reflejada en los servicios de la mayoría de las agencias de información, tendríamos de un escrito realmente extraordinario. Por entre un cúmulo de rumores infundados y versiones exageradas de hechos ciertos el público ha tenido conocimiento de la verdad merced a los servicios de radio, a los informes particulares y a los datos oficiales dados a la publicidad.

La huelga general y el movimiento contra el Estado han tenido, aparte ramificaciones muy numerosas en distintas partes, focos principales en Asturias, en Vizcaya y Guipúzcoa, en Cataluña, particularmente Barcelona, y en Madrid.

Desde luego en la proclamación del estado de guerra se hizo en todo el territorio al igual que en Pamplona en la noche del sábado, minutos o después.

EN MADRID

En Madrid se registraron el sábado y domingo numerosísimos incidentes, siendo mayor el número que la gravedad, si bien hay que lamentar bajas.

Las empresas de tranvías y Metro han despedido a todo el personal y han anunciado la admisión de solicitudes para proveer las plazas vacantes.

El alcalde, don Pedro Rico, ha sido destituido, y para hacerse cargo de la Administración Municipal ha sido designado don José Martínez de Velasco, que es en el Gobierno ministro sin cartera.

Se ha señalado la desaparición de su domicilio del jefe socialista señor Largo Caballero.

Lo que pudo tener mayor trascendencia fue un tiroteo contra Gobernación en la tarde del sábado.

ministerio los ministros de Agricultura y Guerra, y quedaban los restantes consejeros reunidos. No pasaron muchos minutos cuando, desde uno de los balcones de la casa situada frente al ministerio, y en donde está establecida una Academia de enseñanza, se hizo un disparo contra el ministerio. El fogonazo fue visto por la fuerza pública e inmediatamente se dieron órdenes de cerrar las puertas del ministerio, adonde acudían muchas personas para refugiarse.

Como si el disparo obedeciera a una señal, sonaron muchos más e nias calles de Carretas, Correo y callejón de San Ricardo, es decir, en todas las calles que rodean al ministerio. El tiroteo de los revolucionarios se intensificó de una manera extraordinaria y pronto se oyeron los tableteos de las ametralladoras de la fuerza pública respondiendo al ataque de los revolucionarios. Inmediatamente, guardias de Asalto y civiles subieron a las azoteas del ministerio, en donde había instaladas varias ametralladoras. De ocho a ocho y veinte, el tiroteo fue intensísimo, no pudiéndose calcular el número de los disparos hechos. Puede afirmarse que fueron varios centenares. Los revolucionarios, pasados estos veinte minutos, aminoraron sus disparos, y a las ocho y treinta y cinco sólo se oía alguno que otro de pistola. Los revoltosos utilizaron pistolas-ametralladoras.

Mientras el tiroteo se registraba, el Gobierno siguió reunido, y contra el despacho se hicieron numerosos disparos.

Dos balas llegaron a caer junto a la vidriera de uno de los balcones.

Todos los ministros demostraron una gran serenidad, y el señor Lerroux, que dictaba en aquel momento un escrito, siguió haciéndolo hasta su terminación.

Fué necesario que se impusiera la autoridad de los jefes para evitar que en los primeros momentos salieran a la Puerta del Sol la Guardia civil y de Asalto, pues a toda costa querían repeler el ataque a pecho descubierto, en contra de la táctica de los revolucionarios, que se escondían en balcones y terrazas.

La valentía y el coraje de la fuerza pública quedó patente una vez más.

En el momento en que se inició el tiroteo cruzaban por la Puerta del Sol varios tranvías ocupados por numerosos viajeros, y estaban estacionados varios grupos, algunos sospechosos, desde hacia algunas horas. A pesar de esto, los revolucionarios no vacilaron en llevar a cabo sus propósitos. En las fachadas de la Puerta del Sol se ven numerosos impactos.

Pasadas las nueve de la noche la normalidad se restableció, y los transeúntes eran obligados a ir con las manos levantadas.

El tiroteo intenso duró veinte minutos; pero se prolongó más espaciado durante otra media hora, y aun continuó bastante después cierto "paqueo" por a parte posterior del edificio.

En el Ministerio se apagaron casi todas las luces, y por la parte posterior del mismo se emplearon reflectores.

La última parte de la lucha se sostuvo sobre todo, por la Plaza de Pontejos, y la última, más bien por la calle de Carretas.

La Guardia civil de reserva intervino, pero no tuvo que hacerle a fondo, porque bastó con la actuación de los guardias civiles y los de Asalto, que prestaban servicio en las puertas.

La fuerza pública no ha tenido ninguna baja durante el tiroteo.

(CONTINUA EN TERCERA PAGINA)

Comunicado del señor Gobernador Militar

El Excmo. señor Ministro de la Guerra por conducto del General Jefe de la 5.^a División transmite a esta Comandancia Militar las siguientes instrucciones:

"Habiéndose presentado en diversas poblaciones gran número de soldados en disponibilidad de servicio activo así como Clases, Oficiales de Complemento y Retirados, que se ofrecen a las Autoridades Militares y Civiles para la asistencia militar o cuidados de las circunstancias requieren, este Ministerio previo acuerdo del Consejo de Ministros ha resuelto lo siguiente:

Se autoriza a los Comandantes Militares con mando u otra Superioridad, para aceptar con carácter transitorio la cooperación de los soldados en disponibilidad de servicio activo de haberes y del capítulo XVII que teniendo su domicilio en la Ciudad de la residencia del Cuerpo o Unidad a que pertenecen, se ofrecen a prestar este servicio voluntario.

Iguamente se autoriza a los expresados Comandantes Militares para aceptar la cooperación de los Oficiales y Clases de Complemento y Retirados, que voluntariamente y con el expresado fin se ofrecen para la prestación de los indicados servicios.

Queda al arbitrio de los indicados Comandantes Militares aceptar o no los servicios del personal que se ofrezca así como determinar su elección, mando u ocupación según las necesidades del momento.

El personal que se movilice con arreglo a esta disposición, quedará sujeto al fuero de Guerra. Los nombrados, serán uniformados y se les considerará para todos los efectos como en activo percibiendo los mismos devengos que aquellos que se encuentren en filas o pertenezcan a las escalas del Ejército".

Lo que se comunica a fin de que llegue a conocimiento del personal que cumpliendo con las condiciones señaladas anteriormente cesase prestar los servicios que se indican, para cuyo fin deberán presentarse: Los Oficiales y Clases retirados y Oficiales y Clases de Complemento que no hayan prestado servicios en los Cuerpos de esta guarnición en la Comandancia Militar de 10 a 13 y de 15 a 17 horas.

Oficiales y Clases de Complemento y soldados en disponibilidad de servicio activo de haberes y del Capítulo XVII, en los Cuerpos donde hayan prestado sus servicios en las mismas horas.

Pamplona 9 de Octubre de 1934.—El General Militar, PATXOT.

EL SEÑOR

D. Pedro Moreno Luzuriaga

DOCTOR EN MEDICINA

Falleció el día 7 de Octubre de 1934, a los 41 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados padres don Zacarías y doña Antonia, hermanos Madre Nimia de San Francisco de Asís (Franciscana Misionera de María, ausente), don José, doña Dolores, doña Martina, y doña María Luisa, hermana política doña María Olagüe, tíos, primos, sobrinos y demás parientes e interesados,

Al participarles tan sensible pérdida, ruegan a sus amigos y conocidos le tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que por el eterno descanso de su alma, se celebrarán mañana MIERCOLES día 10, a las ONCE de la mañana, en la Iglesia Parroquial de SAN AGUSTIN, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Pamplona, 9 de Octubre de 1934

DOMICILIO: RONCESVALLES, 4 LA FAMILIA NO RECIBE

Todas las misas que se celebren mañana MIERCOLES en las cinco Parroquias, por los señores de R. P. CAPUCHINOS, CARMELITAS, y M. M. FRANCISCANAS, serán aplicadas en sufragio del alma del difunto.

Pedro Moreno ha muerto!

El pasado domingo, a las dos y treinta y siete minutos de la tarde, falleció cristianamente, en esta ciudad, un hombre de todo corazón, un hombre sin enemigos: Don Pedro Moreno.

La noticia se extendió rápidamente por Pamplona, causando verdadero dolor.

Nadie esperaba que Moreno pudiera tener un fatal desenlace, en la plenitud de la vida.

Hombre recto, de conducta intachable, se hizo acreedor a la simpatía y admiración de todos.

Hijo de sus propias obras y ayudándose con su trabajo inició los primeros estudios, cesando inmediatamente por su clara inteligencia y por su férrea tenacidad.

Cursó la carrera de Medicina en la Facultad de San Carlos de Madrid, alternando sus estudios con el cargo de alumno interno, en el Hospital del Niño Jesús, plaza conquistada por oposición.

Su hoja de estudios, es una brillante página, identifica, que acredita el talento y laboriosidad de que estaba dotado este entrañable amigo de todos.

Se doctoró obteniendo la honorífica calificación de Sobresaliente, habiendo presentado para este ejercicio una Memoria que causó admiración en el Profesorado.

El valle de Ulzama, Muruzábel y Echarri-Aranaz, sucesivamente recibieron las primicias de su privilegiada inteligencia y de su abnata generosidad.

Después, ya en Pamplona, sus íntimos sabían de sus temores pueriles al fracaso profesional, y le alentaban, por el convencimiento de su valía y la esperanza fundada de un triunfo rápido. Y así sucedió.

Se caracterizó en el ejercicio profesional por su clara visión y perfecta ponderación de los síntomas clínicos, que le llevaban a un diagnóstico exacto de la enfermedad, siendo además de un eminente especialista el prototipo del Médico práctico. Por eso, las numerosas familias que visitaba, confiaban plenamente en sus decisiones.

Calladamente, estos días, lo han llorado en muchos hogares: Llanto que diríamos de comprensible egoísmo; lágrimas de madre que ve perder a quien salvó a su hijo, y la cálida e inteligente asistencia, que, muchas,



muchas veces, era también, del todo desinteresada, absolutamente generosa.

Consecuentemente desoyó los consejos, que reiteradamente se le hacían de selección en su clientela, para reducir su trabajo agotador, sin merma, o mejor aun con acrecentamiento de ingresos. Se sabía enfermo, pero en su corazón de hombre bueno, no cabían diferencias, quería ser, era el Médico de todos, de los pobres y de los opulentos, menos de los que lo hubieran querido.

No existió movimiento de resurrección de nuestra patria, ni actividad restauradora a la que no contribuyese con su decidida y ferviente colaboración.

Conoció a la perfección varios idiomas, pudiendo recibir pura, sin mixtificaciones, la ciencia que alimentaba su espíritu insaciable.

Nacido en esta Iruña castellanoizada, tuvo, también, la íntima satisfacción de estudiar con cariño, la lengua de nuestros antepasados.

Era, en fin, un cerebro y un corazón: Navarra ha perdido un hombre, que sin haber rebasado la juventud, era ya una eminencia; tan poco gustaron sus amigos y clientes, pero que presto, bien a su pesar, habrían de trascender el círculo, en que su propia modestia lo mantenía encerrado.

Ha muerto rodeado de sus familiares y amigos, que pudieron apreciar y sentir los titánicos esfuerzos, que bien número de compañeros profesionales han realizado, con el mayor cariño, para conservar la vida del amigo bueno.

El consuelo de que con sus padres y hermanos, comparten el dolor cuanto a Pedro conoció, llevará en estas tristes horas un poco de alivio a sus afligidas corazonas.

En Dios el pensamiento y la seguridad de q. de él goza, será la mayor atenuante a su desgracia.

Suena oración por su alma.

Hoy apertura de las Clases de Euzkera

PRIMER CURSO

A las OCHO Y MEDIA en Euzko Etxea.

" OCHO en el domicilio social de Emakume Abertzale Batza.

" DIEZ Y CUARTO en Euzko Gaztedia.

SEGUNDO CURSO

A LAS DIEZ Y MEDIA en Euzko Etxea.

La matrícula para las clases que han de celebrarse los MARTES, JUEVES y SABADOS en Emakume Abertzale Batza, Euzko Etxea y Euzko Gaztedia se cerrará el próximo día CINCO para dar comienzo seguidamente.

Euzko Gaztedia de Iruña ha creado una asistir con toda puntualidad a la apertura de sus correspondientes clases, pudiendo matricularse en el acto, los que antes no lo hubieran hecho.

Euzko Gaztedia de Iruña ha creado una beca de CINCUENTA PESETAS la que se sortará entre los alumnos de mayor aprovechamiento, y que ha de emplearse en sufragar la estancia en un pueblo euzkeldun al favorecido.

Se espera de otras entidades patrióticas, así como de los particulares amantes de nuestras tradiciones, la creación de nuevas becas.

Este número ha sido visado por la previa censura militar

OFICIALES

CAPARROSO

Habiéndose declarado desierto el primero, se anuncia segundo concurso por el procedimiento de proposiciones en pliegos cerrados...

BEINZA-LABAYEN
El día veinte y ocho del actual y hora de las once y media de la mañana se sacará a subasta por el Ayuntamiento los aprovechamientos forestales siguientes...

USECHI
SUDASTA DE LENA
El Consejo de Usechi, debidamente autorizado por S. E., saca a pública subasta 311 cargas de leña de haya en tres lotes...

SADA DE SANGÜESA
Subasta de hierbas
Desierta por falta de postor la subasta celebrada el 6 del actual para el arriendo de las hierbas de esta jurisdicción...

The y Elixir Pujol
Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones...

¿Cuál es la causa de la Epilepsia?
TIENE ALGUN REMEDIO ESTA ENFERMEDAD?
Las opiniones de famosos doctores sobre tan interesante tema, las encontrará usted en un folleto que se enviará GRATIS...

MARINO HUDER
Partos y enfermedades de la mujer
PAMPLONA
JOSE ALONSO, 2, segundo derecha

SECCIÓN DE DEPORTES

ALPINISMO

La tragedia del fotografo

LO QUE NOS CUENTA LA BURRA DEL TIO RUPERTO
La "mascota" fue digerida con alforjas y rabbo por nuestro redactor gráfico. La canción del "carretero", la tala de pinos y la zarzuela que terminó en melodrama...

Preparativos de los próximos juegos olímpicos

Los preparativos en Berlín
Berlín.—Siguen con gran intensidad los trabajos relacionados con la preparación de los próximos Juegos Olímpicos.
Casa del deporte
El edificio del Foro deportivo, la "Casa del deporte alemán", tendrá sus planos terminados este otoño...



En el Moderno

En el frontón Moderno se celebró ante bastante público el partido anunciado entre Arrieta I y Faco que cumplieron 18 tantos mientras que sus compañeros Ibranzo y Urrestará dieron fin al partido.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal Jal
A las tres y media de la tarde.
AZPIROZ Y AGUIRRE
contra
EZPONDA Y ARRIZABALAGA

Teatro Goyarre
TELEFONO 2223
Martes 9 de Octubre de 1934
Matinée a las siete y media.
Noche a las diez y media

Coliseo Olimpia
SAGIN TELEFONO 2264
Hoy martes
MARTES GRAFICO
Sesión continua de 6 de la tarde a 12 de la noche. Duración de 5 minutos.

CARBONES
Hallas, extracción, coque
LUIS REVISTEDO SAGAEBOY
Garza, 21 Teléfono 1577

Pastillas
COMPOSICION
Azúcar leche, b., cinco cigrs.; extracto vegetal, cinco cigrs.; extracto de cacao...

Aspame
CURAN RADICALMENTE LA TOS
PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS
Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma...

GRUBER
Arca para caudales y cajas murales. Máxima seguridad. Precios sin competencia en igualdad de calidad y tamaño.

Casa REPARAZ
Los mejores calzados
ESLAVA, 1

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas.
ENSEÑANZA
DOY LECCIONES de latín, castellano y nociones de vasco, inglés y solfeo. Ansoategui, 25, 1.º piso.

Venta de ganados
VENDO hermosa vaca suizo-holandesa; parirá mediados de mes. Parto garantizado.
MODISTAS
PILAR, MODISTA.—Especialidad en fantasía de niños.—Mercaderes, 20, tercero derecha.

Pensión Egúzquiza
PROXIMO BOULEVARD
Precios económicos
General Echagüe, 11, segundo, SAN SEBASTIAN

LA CASA DE LA POSTAL
Es la única que recibe cuantas novedades salen en postales de felicitación
IMPRESA V. SANCHEZ
SAN NICOLAS, 31 :: PAMPLONA

OCASION: Se venden Escritorio de cristal, visor, un motor 3 H. P. y una báscula para 250 kilos. Alcalá Zamora, 15.
CHACOLI superior de Escaba; se ha puesto otra cuba a la venta; la mejor, a 0,40 litro, en San Lorenzo, núm. 10.

VENDO Alubia chatá de primera, nueva, en 94 pesetas los 100 kilos. Dirigirse a "Juarangorta". Mayor, 11, Artajona.
SERRIN superior. Sirvo a domicilio. Útiles, marinos en general; legumbres nuevas más barato que nadie.—Jaraña, 21.

